



7GA
啟德郵輪碼頭發展的郵輪碼頭大樓及附屬設施
CRUISE TERMINAL BUILDING AND ANCILLARY FACILITIES
FOR THE KAI TAK CRUISE TERMINAL DEVELOPMENT

從南面望向啟德郵輪碼頭大樓的夜景構思透視圖
PERSPECTIVE VIEW OF THE NIGHT SCENE OF THE KAI TAK CRUISE TERMINAL BUILDING
FROM SOUTH DIRECTION (ARTIST'S IMPRESSION)



7GA
啟德郵輪碼頭發展的郵輪碼頭大樓及附屬設施
CRUISE TERMINAL BUILDING AND ANCILLARY FACILITIES
FOR THE KAI TAK CRUISE TERMINAL DEVELOPMENT

從南面望向啟德郵輪碼頭大樓的構思透視圖
PERSPECTIVE VIEW OF THE KAI TAK CRUISE TERMINAL BUILDING FROM SOUTH DIRECTION
(ARTIST'S IMPRESSION)



7GA
啟德郵輪碼頭發展的郵輪碼頭大樓及附屬設施
CRUISE TERMINAL BUILDING AND ANCILLARY FACILITIES
FOR THE KAI TAK CRUISE TERMINAL DEVELOPMENT

從北面望向啟德郵輪碼頭大樓的構思透視圖
PERSPECTIVE VIEW OF THE KAI TAK CRUISE TERMINAL BUILDING FROM NORTH DIRECTION
(ARTIST'S IMPRESSION)



7GA
啟德郵輪碼頭發展的郵輪碼頭大樓及附屬設施
CRUISE TERMINAL BUILDING AND ANCILLARY FACILITIES
FOR THE KAI TAK CRUISE TERMINAL DEVELOPMENT

啟德郵輪碼頭大樓的出入境大堂的構思圖
IMMIGRATION HALL OF THE KAI TAK CRUISE TERMINAL BUILDING
(ARTIST'S IMPRESSION)



7GA
啟德郵輪碼頭發展的郵輪碼頭大樓及附屬設施
CRUISE TERMINAL BUILDING AND ANCILLARY FACILITIES
FOR THE KAI TAK CRUISE TERMINAL DEVELOPMENT

啟德郵輪碼頭大樓的地面客運候車處的構思圖
GROUND TRANSPORTATION AREA OF THE KAI TAK CRUISE TERMINAL BUILDING
(ARTIST'S IMPRESSION)

7GA – 啟德郵輪碼頭發展的郵輪碼頭大樓及附屬設施

估計顧問費和駐工地人員員工開支的分項數字
(按 2009 年 9 月價格計算)

		預計的人 工作月數	總薪級 平均薪點	倍數 (註 1)	估計費用 (百萬元)
(a) 下列項目的顧問費 –					
(i) 工料測量 服務 ^(註 2)	專業人員	–	–	–	7.5
	技術人員	–	–	–	8.0
				小計	15.5
(ii) 風險管理	專業人員	7	38	1.6	0.6
	技術人員	12	14	1.6	0.4
				小計	1.0
(b) 駐工地人員員工 的開支 ^(註 3)	專業人員	230	38	1.6	21.1
	技術人員	1 235	14	1.6	39.2
				小計	60.3
包括 –					
(i) 管理駐工 地人員的 顧問費					8.0
(ii) 駐工地人 員的薪酬					52.3
				總計	76.8

註

1. 採用倍數 1.6 乘以總薪級平均薪點，以預計顧問所提供風險管理服務和駐工地人員的員工開支(目前，總薪級第 38 點的月薪為 57,280 元，總薪級第 14 點的月薪為 19,835 元。)

2. 工料測量服務的顧問員工開支，是根據為 **7GA** 號工程計劃提供工料測量服務的現行顧問合約計算得出。待財務委員會批准把 **7GA** 號工程計劃提升為甲級後，興建碼頭設施的顧問合約才會展開。
3. 實際的人工作月數和實際所需的費用，我們須待建造工程完成後，才可得知。

啟德發展計劃
工務計劃甲級工程項目一覽表

工務計劃項目編號： **440CL**

工程計劃名稱： 九龍東南發展計劃－整體可行性研究

提升為甲級的日期： 1995 年 4 月

核准工程計劃預算費： 2 億 2,000 萬元

工程計劃範圍： 這項工程計劃的範圍包括為整個九龍東南部進行整體可行性研究，以及相關的實驗室測試和工地勘測工程。

進度簡報： (a) 可行性研究已在 2003 年 12 月完成。
(b) 這項工程計劃的帳目結算工作已經完成，總支出為 1 億 8,520 萬元。

* * *

工務計劃項目編號： **494CL(469CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 在啟德機場原址進行的九龍東南發展計劃－淨化及地盤整理工程

提升為甲級的日期： 1998 年 2 月

核准工程計劃預算費： 3 億 1,690 萬元

工程計劃範圍： (a) 在啟德機場北面停機坪進行巖土淨化工程；

- (b) 拆除啟德機場北面停機坪北部的現有建築物和構築物；以及
- (c) 掘起現有的停機坪路面和平整啟德機場北面停機坪的土地，以供發展房屋之用。

進度簡報：

- (a) 上述工程的土木工程合約已在 2002 年 4 月完成。
- (b) 淨化土地後的監測工程已在 2003 年 12 月完成。
- (c) 這項工程計劃的帳目結算工作已經完成，總支出為 2 億 8,180 萬元。

* * *

工務計劃項目編號：**694CL(469CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱：在啟德機場原址進行的九龍東南發展計劃－顧問費及工地勘測

提升為甲級的日期：2001 年 11 月

核准工程計劃預算費：1 億 1,590 萬元

工程計劃範圍：為下列工程進行工地勘測工程和詳細設計工作－

- (a) 建造長約 6 公里的箱形暗渠；
- (b) 建造新道路，包括天橋和行人街道，以及改善現有道路及相關的排水渠、污水渠和水管；

- (c) 建造 5 個污水泵房和污水泵喉，以便把污水引入現有的土瓜灣污水處理廠；
- (d) 為啟德機場北面停機坪的排水暗渠興建維修站，並提供所需的機器和設備；
- (e) 闢設休憩用地，並進行環境美化工程；
- (f) 拆卸舊機場餘下的設施，包括客運大樓和啟德停車場大樓，並為大樓下面的土地進行淨化工程；以及
- (g) 提供所需的緩解環境影響措施和實施環境監察及審核計劃。

進度簡報：

- (a) 顧問工作已在 2002 年 1 月展開。
- (b) 啟德機場北面停機坪餘下的客運大樓和相關構築物拆卸工程的詳細設計已經完成。
- (c) 北面停機坪第一期基礎設施工程的詳細設計已經完成。
- (d) 北面停機坪基礎設施工程餘下部分的詳細設計正在進行。

* * *

工務計劃項目編號：**693CL(465CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱：九龍東南發展計劃－啟德明渠進口道填海工程的顧問費及工地勘測

提升為甲級的日期：2001 年 11 月

核准工程計劃預算費： 6,380 萬元

工程計劃範圍： 為下列工程進行工地勘測工程和詳細設計工作－

- (a) 處理啟德明渠進口道的污染沉積物(包括進行測試和處理沉積物後的監測工作)；
- (b) 在啟德明渠進口道進行填海工程；
- (c) 建造新的排水系統(包括擴闊並延長啟德明渠和佐敦谷箱形暗渠，為日後在箱形暗渠下面建造的行車隧道進行前期工程)，並改善現有的排水系統，以配合建議的啟德明渠進口道填海工程；
- (d) 拆卸橫跨啟德明渠進口道的現有機場滑行道橋樑；
- (e) 提供所需的緩解環境影響措施和實施環境監察及審核計劃；以及
- (f) 為啟德發展計劃的不同方案進行實地勘察和環境研究。

進度簡報：

- (a) 顧問工作已在 2002 年 1 月展開。
- (b) 鑑於終審法院根據《保護海港條例》就海港填海工程作出的裁決，顧問工作已由 2003 年 12 月起暫停，並在 2006 年 7 月終止。
- (c) 這項工程計劃的帳目結算工作已經完成，總支出為 5,020 萬元。

* * *

工務計劃項目編號：**699CL(482CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱：九龍東南發展計劃－九龍灣填海和基礎建設工程的顧問費及工地勘測

提升為甲級的日期：2002 年 7 月

核准工程計劃預算費：1 億 570 萬元

工程計劃範圍：為下列工程進行工地勘測工程和詳細設計工作－

- (a) 處理九龍灣海床的污染沉積物(包括其後的監測工作)；
- (b) 在九龍灣填海開拓約 61 公頃土地；
- (c) 建造新的海堤、防波堤和海上設施，包括公眾登岸梯級；
- (d) 拆卸現有的防波堤和海上設施，包括九龍城汽車渡輪碼頭、客運渡輪碼頭和公眾碼頭；
- (e) 建造新的排水暗渠，並改善腹地現有的排水系統，以配合九龍灣的擬議填海工程；
- (f) 改善現有道路和建造新道路、1 條行車隧道、行人街道、行人天橋和行人隧道，並進行相關的排水渠、污水渠和水管工程；
- (g) 關設公共運輸設施；

- (h) 在現有的土瓜灣污水處理廠旁建造污水貯存設施，並建造污水泵房；
- (i) 在九龍灣範圍內重置現有的東區檢疫及入境船隻碇泊處和繫泊浮泡；
- (j) 在擬填海的地區進行環境美化工程；
- (k) 實施環境保護措施；以及
- (l) 實施環境監察及審核計劃。

進度簡報：

- (a) 顧問工作已在 2002 年 12 月展開。
- (b) 鑑於終審法院根據《保護海港條例》就海港填海工程作出的裁決，顧問工作已由 2003 年 12 月起暫停，並在 2006 年 7 月終止。
- (c) 這項工程計劃的帳目結算工作已經完成，總支出為 610 萬元。

* * *

工務計劃項目編號：**708CL(469CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱：九龍東南發展計劃－啟德機場北面停機坪的地盤整理和渠務工程

提升為甲級的日期：2004 年 2 月

核准工程計劃預算費：1 億 3,160 萬元

工程計劃範圍：

- (a) 建造長約 600 米的雙管道箱形暗渠，並停用 1 條現有的暗渠；
- (b) 拆卸客運大樓、啟德停車場大樓和相關構築物，並進行有關的土地淨化工程；以及
- (c) 就上文(a)至(b)項所述的工程實施環境監察及審核計劃。

進度簡報：

- (a) 工程合約已在 2004 年 4 月展開。
- (b) 大部分工程已在 2006 年 9 月完成。
- (c) 這項工程計劃的帳目結算工作已經完成，總支出為 1 億 3,130 萬元。

* * *

工務計劃項目編號：**719CL**

工程計劃名稱：啟德發展計劃－工程檢討

提升為甲級的日期：2006 年 12 月

核准工程計劃預算費：8,750 萬元

工程計劃範圍：

- (a) 進行詳細研究，以確定經修訂的啟德發展計劃初步發展大綱圖的工程可行性；
- (b) 進行初步預備工作，以便盡早在啟德發展郵輪碼頭；以及
- (c) 進行相關的工地勘測和監管工作。

進度簡報：

- (a) 顧問工作已在 2007 年 1 月展開。
- (b) 工程檢討工作正在進行。

* * *

工務計劃項目編號：**724CL(711CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱：啟德發展計劃－前跑道南面發展項目前期基礎設施工程的勘測和詳細設計

提升為甲級的日期：2006 年 12 月

核准工程計劃預算費：3,800 萬元

工程計劃範圍：(a) 為下列工程進行詳細設計工作，包括相關的附表 2 環境影響評估：

- － 建造 1 條長約 2 公里的雙程雙線分隔地區幹路，包括相關的行人平台；
- － 設置 1 個污水泵房及污水泵喉；
- － 改善相關的現有橋樑、道路和路口；
- － 建造相關的區內道路，提供交通設施，並進行排水渠、污水渠、水管和環境美化工程；
- － 遷移及重置現有設施，包括船隻航行監察服務雷達和滅火輪停泊設施；以及
- － 就上文所述工程實施環境監察及審核計劃。

上述工程全部是為配合啟德前跑道南面的擬議發展項目而進行；

(b) 相關的工地勘測和監管工作；以及

(c) 擬備招標文件及評審標書。

進度簡報：(a) 顧問工作已在 2007 年 1 月展開。

(b) 南面停機坪的清拆和淨化工程及在北角政府合署安裝輔助雷達的詳細設計工作，已經完成。

(c) 前期基礎設施第一期工程的詳細設計已經完成。

(d) 基礎設施工程餘下部分的詳細設計正在進行。

* * *

工務計劃項目編號：**734CL(711CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱：啟德發展計劃－在舊啟德機場南面停機坪進行清拆和淨化工程，以及在北角政府合署安裝輔助雷達

提升為甲級的日期：2008 年 2 月

核准工程計劃預算費：1 億 2,010 萬元

工程計劃範圍：(a) 清拆和淨化舊啟德機場南面停機坪內約 12 600 平方米的土地；

(b) 購置並在北角政府合署天台安裝 1 個輔助雷達和相關的訊號處理與轉發設備，包括把這些設備與海事處現有的船隻航行監察服務系統整合；

(c) 在北角政府合署天台設置 1 個雷達支架及 1 個設備室，並進行屋宇裝備及其他相關工程；以及

(d) 實施所需的緩解環境影響措施，並進行監察及審核工作。

進度簡報：(a) 工程合約已在 2008 年 5 月展開。

(b) 建造工程正在進行，並會在 2010 年年初完成。

* * *

工務計劃項目編號：**738CL(465CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱：啟德發展計劃－啟德明渠進口道及觀塘避風塘改善工程的詳細設計和工地勘測

提升為甲級的日期：2009 年 5 月

核准工程計劃預算費：5,000 萬元

工程計劃範圍：為下列工程進行工地勘測工程、緩解環境影響措施測試及監察和詳細設計工作－

- (a) 處理啟德明渠進口道及觀塘避風塘的污染沉積物；
- (b) 在前跑道打開 1 個 600 米缺口，並在上面建造 1 個以樁柱承托的建築平台，以闢建都會公園；
- (c) 相關水道石堤的改善工程；
- (d) 拆卸連接前跑道的現有碼頭繫纜樁；以及
- (e) 實施所需的緩解環境影響措施，並進行監察及審核工作。

進度簡報：(a) 顧問工作已在 2009 年 8 月展開。

(b) 環境改善工程的詳細設計正在進行。

* * *

工務計劃項目編號：**740CL(702CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱：啟德發展計劃－前跑道發展項目的餘下基礎設施工程的詳細設計和工地勘測

提升為甲級的日期： 2009 年 5 月

核准工程計劃預算費： 3,200 萬元

工程計劃範圍： 為下列工程進行工地勘測工程和詳細設計工作－

- (a) 建造 1 條長約 1 公里的雙程雙線分隔地區幹路；
- (b) 建造 3 條行人天橋；
- (c) 建造 1 個以樁柱承托的建築平台，用以支撐在 600 米缺口上面的地區幹路；
- (d) 建造區內道路、行人天橋及隧道延伸部分，改善路口，並在前跑道和南面停機坪範圍內進行排水渠、污水渠、水管及環境美化工程，以及其他相關工程；以及
- (e) 實施所需的緩解環境影響措施，並進行監察及審核工作。

進度簡報：

- (a) 顧問工作已在 2009 年 7 月展開。
- (b) 基礎設施工程的詳細設計正在進行。

* * *

工務計劃項目編號： **739CL(469CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 啟德發展計劃－啟德機場北面停機坪第一期基礎設施

提升為甲級的日期： 2009 年 5 月

核准工程計劃預算費： 5 億 6,650 萬元

- 工程計劃範圍：
- (a) 建造長約 2.6 公里的新道路、把協調道重新定線、伸延並擴闊啟華街、臨時及永久封閉北面停機坪內的現有道路，並進行相關的排水渠、污水渠及水管工程；
 - (b) 建造兩條合共長約 260 米的行人天橋(即 FB1 及 FB4)，並改善 3 條橫跨太子道東的現有行人隧道(即 SW1、SW3 及 SW5)；
 - (c) 建造兩條合共長約 600 米的箱形排水暗渠(分別為 3.0 米乘 2.8 米及 2.5 米乘 2.5 米)；
 - (d) 相關的環境美化工程；以及
 - (e) 就上文(a)至(d)項所述工程提供所需的緩解環境影響措施和實施環境監察及審核計劃。

進度簡報： 工程合約已在 2009 年 7 月展開，並會在 2013 年 12 月完成。

* * *

工務計劃項目編號： **741CL(711CL** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： 啟德發展計劃－前跑道南面發展項目的前期基礎設施第一期工程

提升為甲級的日期： 2009 年 5 月

核准工程計劃預算費： 5 億 3,960 萬元

工程計劃範圍： (a) 建造 1 條長約 1.8 公里的雙線不分隔車道及相關的行人路和進行環境美化工程；

- (b) 改善前飛機滑行道橋樑、現有道路和路口；
- (c) 建造 1 個滅火輪泊位連公眾登岸梯級和通道；
- (d) 建造分別長約 3 公里、7.5 公里和 8.6 公里的雨水渠、污水渠和水管；
- (e) 建造 1 個污水泵房；以及
- (f) 就上文(a)至(e)項所述工程提供所需的緩解環境影響措施和實施環境監察及審核計劃。

進度簡報： 工程合約已在 2009 年 9 月展開，並會在 2013 年 12 月完成。

* * *

工務計劃項目編號： **841TH(785TH** 號工程計劃項下提升級別的部分項目)

工程計劃名稱： T2 主幹路－勘測和設計

提升為甲級的日期： 2009 年 6 月

核准工程計劃預算費： 1 億 3,360 萬元

- 工程計劃範圍：
- (a) 環境、交通、海事、文物及其他相關方面的影響評估；
 - (b) 工程的詳細設計；以及
 - (c) 相關的工地勘測和監管工作。

進度簡報： 顧問工作已在 2009 年 7 月展開。

* * *

工務計劃項目編號： **736CL**

工程計劃名稱： 啟德郵輪碼頭發展的土地平整工程

提升為甲級的日期： 2009 年 11 月

核准工程計劃預算費： 23 億 390 萬元

工程計劃範圍： **736CL** 號工程計劃的範圍如下－

- (a) 建造長約 1 100 米的海堤；
- (b) 建造闊 35 米、長 850 米的碼頭前沿區(包括兩個靠岸泊位的樁基結構、繫泊及護舷系統，以及配套設備，以便安裝碼頭前沿設施)，供郵輪停泊之用；
- (c) 在泊位兩端建造合共長約 150 米的相關樁基堤岸轉換結構；
- (d) 疏浚約 86 公頃的毗連海床，以便吃水深的郵輪迴旋和停泊；以及
- (e) 提供所需的緩解環境影響措施，包括就上文(a)至(d)項所述工程實施監察及審核計劃。

進度簡報： 土地平整工程已於 2009 年年底展開，計劃在 2015 年年底前完成，目標是在 2013 年年中啟用首個泊位。

* * *